



Globalization & Enterprise Content Management Software Localization Services



Overview

Companies seeking to sell software applications in foreign markets or to enable employees, customers or vendors in foreign markets to utilize enterprise applications choose our software localization service offering. Software localization is a comprehensive solution to provide software internationalization and localization services. Our bilingual team provides a turnkey solution including glossary and style guide development, engineering, release engineering, translation of online help user guides and training manuals, and localization testing. As an initial step, we review and assess the software localization objectives to create an efficient culturally-appropriate strategy for software internationalization and localization deployments. Successful delivery is achieved through our scalable, efficient “just-in-time” production model that is wrapped by strict quality and security controls throughout the process.

Overview of Tasks

- Internationalization audit and assessment
- Quality control assessment and plan development
- Development of Key Performance Indicators (“KPIs”) to measure delivery success
- Style guide and glossary developments
- Localization of software, user guides, online help, marketing collateral and web-based training
- Localization engineering – file preparation through specialized technology, verification of file consistency, mnemonics and resizing
- Linguistic and functional testing and QA
- Release engineering – build integration, creation of release candidate
- Kick-off meeting and post-delivery review and analysis



COMSYS SOLUTIONS PROFILE:

Globalization & Enterprise Content Management Software Localization Services

Powerful Delivery Model

Our service delivery model is centered upon very experienced “in-house” multilingual Globalization Program Managers. We utilize proven processes and leverage “best-in-class” software technologies in combination with our proprietary resource management tools that link to our large databases of pre-qualified consultants and pre-qualified vendors around the world. Our “just-in-time” delivery model has been designed for scalability and cost efficiency while maintaining premier quality control measures through our very experienced “in-house” multilingual oversight team.

Years of Delivery Experience

We have more than a decade of proven delivery experience and have completed a number of case studies on past engagements which have been made available on our website. In addition, we welcome the opportunity to provide letters of recommendation or the opportunity to visit with some of our satisfied clients.

One of our Clients Stated:

“...the finished product was completed several days before the deadline and the Tokyo office was very impressed by the quality and cost effectiveness. We will certainly work with Comsys in the future.” – Localization Project Manager, leading software company in high-performance integration solutions

For More Information:

COMSYS Globalization and ECM Practice
globalization@comsys.com
www.comsysglobalization.com
877-6COMSYS

© COMSYS. All Rights Reserved.
COMSYS is an EEO/AA Employer.

